

Ein Engel für Dich

Янгола для тебе

Einen Engel für Dich, an Deiner Seite,
einen Engel für Dich, der Dich begleitet.
Einen Engel – ob Du ihn siehst oder nicht
– einen Engel für Dich!

Ich weiß nicht, ob er Flügel hat und
durch Deine Lüfte fliegt.

Ob er mit beiden Beinen fest im Leben steht,
ob er Dich manchmal in seinen Armen wiegt,
ich wünsche Dir einen Engel, der
mit Dir deine Wege geht.

Einen, der sagt: „Stopp! Bleibe steh’n!
Es ist besser, hier nicht weiter zu geh’n“.
Und dann lässt er Dir wieder keine Ruh,
„mach Dich auf den Weg, lauf zu!“

Einen, der dich tröstet in Deiner Traurigkeit,
der Dich geleitet durch manche Dunkelheit,
und der immer wieder zu dir spricht:
„Du schaffst das schon, fürchte Dich nicht!“

Quelle: unbekannt



Ein Engel für Dich

Янгола для тебе

Янгола для тебе, поруч з тобою,
янгола для тебе, який супроводжує тебе.

Янгола - бачиш ти його чи ні
- янгола для тебе!

Я не знаю, чи є у нього крила і
і чи летить в твоєму повітрі.

Чи стоїть він обома ногами міцно в житті,
чи колише він іноді тебе на руках,

Я бажаю тобі янгола, який
йде своїм шляхом разом з тобою.

Такого, який каже: "Стій! Не рухайся!
Далі сюди краще не йти".

А потім він не дасть тобі спокій,
"Іди своїм шляхом, біжи!"

Такого, який втішає тебе в твоїй журбі,
який веде тебе крізь велику пільму,
і який промовляє до тебе знову і знову:
"Ти зможеш, не бійся!"

